

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Tural Oguz

Sagsøgt: Secretary of State for the Home Department

Procesdeltager: Centre for Advice on Individual Rights in Europe

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) — fortolkning af artikel 41, stk. 1, i tillægs- og finansprotokollerne, undertegnet den 23. november 1970, til aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Tyrkiet, og om foranstaltninger, der skal træffes med henblik på deres ikrafttræden (Samling af Aftaler indgået af De Europæiske Fællesskaber, bind 3, s. 581) — stand still-klausul — rækkevidde — forbud mod at medlemsstaterne indfører nye begrænsninger for etableringsfriheden og den fri udveksling af tjenesteydelser — tyrkisk statsborger, som har oprettet en virksomhed i Det Forenede Kongerige efter at have opnået opholdstilladelse på betingelse af, at han ikke ville udøve nogen form for erhverv uden tilladelse fra Home Office — afslag på forlængelse af denne tilladelse grundet en overtrædelse af dens betingelser

Konklusion

Artikel 41, stk. 1, i tillægsprotokollen, der blev undertegnet den 23. november 1970 i Bruxelles og indgået, godkendt og bekræftet på Fællesskabets vegne ved Rådets forordning (EØF) nr. 2760/72 af 19. december 1972, skal fortolkes således, at den kan påberåbes af en tyrkisk statsborger, hvis opholdstilladelse i en medlemsstat er udstedt på betingelse af, at han ikke udøver nogen form for virksomhed eller erhverv, og som ikke desto mindre påbegynder virksomhed som selvstændig erhvervsdrivende i strid med denne betingelse og derefter ansøger de nationale myndigheder om yderligere opholdstilladelse på grundlag af den forretning, han i mellemtiden har oprettet.

(¹) EUT C 179 af 3.7.2010.

Domstolens dom (Ottende Afdeling) af 14. juli 2011 — Paderborner Brauerei Haus Cramer KG mod Hauptzollamt Bielefeld (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Finanzgericht Düsseldorf — Tyskland)

(Sag C-196/10) (¹)

(Den fælles toldtarif — kombineret nomenklatur — tarifiering — pos. 2203 og 2208 — basismaltøl bestemt til fremstilling af en blandet drikkevarer)

(2011/C 269/23)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Finanzgericht Düsseldorf

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Paderborner Brauerei Haus Cramer KG

Sagsøgt: Hauptzollamt Bielefeld

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Finanzgericht Düsseldorf — fortolkning af den kombinerede nomenklatur, som ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2031/2001 af 6. august 2001 (EFT L 279, s. 1) og forordning (EF) nr. 1832/2002 af 1. august 2002 (EFT L 290, s. 1) — basismaltøl (»malt beer base«) med et alkoholindhold på ca. 14 % vol, som udvindes af brygget øl ved en særlig behandling, der består i en rensning og en ultrafiltrering, og som er bestemt til fremstilling af en drikkevarer, der er iblandet øl — tarifiering i pos. 2203 eller pos. 2208 i den kombinerede nomenklatur?

Konklusion

Rådets forordning (EF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif, som ændret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2587/91 af 26. juli 1991, skal fortolkes således, at en væske som den i hovedsagen omhandlede, der betegnes som »malt beer base« med et alkoholindhold på ca. 14 %, fremstillet af brygget øl, som renses og derefter undergives en ultrafiltrering, hvorved ingredienser som bitterstoffer og proteiner fortyndes, skal tariferes i pos. 2208 i den kombinerede nomenklatur i bilag I til den nævnte forordning, med senere ændringer.

(¹) EUT C 161 af 19.6.2010.

Domstolens dom (Syvende Afdeling) af 21. juli 2011 — Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE mod Det Europæiske Agentur for Søfartssikkerhed (EMSA)

(Sag C-252/10 P) (¹)

(Appel — offentlige indkøb — Det Europæiske Agentur for Søfartssikkerhed (EMSA) — udbudsprocedure vedrørende »SafeSeaNet«-anvendelsen — beslutning om afvisning af tilbud fra en tilbudsgiver — kriterier for tildeling af en offentlig kontrakt — delkriterier — begrundelsespligt)

(2011/C 269/24)

Processprog: engelsk

Parter

Appellant: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (ved dikigoras N. Korogiannakis)

Den anden part i appelsagen: Det Europæiske Agentur for Søfartssikkerhed (EMSA) (ved J. Menze, som befuldmægtiget, og advocaten J. Stuyck og A.-M. Vandromme)